

МОСКВА, 4 сентября. — СОВЕТСКИЕ ВОЕННЫЕ КОРАБЛИ ПОТОПИЛИ В БАЛТИЙСКОМ МОРЕ 4 НЕМЕЦКИХ ГРУЗОВЫХ СУДНА ОБЩИМ ВОДОИЗМЕЩЕНИЕМ В 37,000 ТОНН.

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE () RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

NEW YORK, SATURDAY, SEPTEMBER 5, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

Герои союзных стран--на торжестве Лэйбор Дэй

В этом году в праздничные дни работа на предприятии превращается в праздник. Американские рабочие отмечают День Труда (Лэйбор Дэй) бесперывным производством вооружения, неюбо для победы в войне.

В Нью-Йорке будет праздновать Лэйбор Дэй ЗАВТРА. Этот день выпадает в понедельник, но на военных предприятиях этот день работы будет производиться, как в обычные дни.

В парке Молл (главная аллея парка) явится собрание нескольких сот тысяч людей, которые будут приветствовать наши вооруженные силы.

На торжестве этом выступят фронтовики нашей армии, флота, береговой охраны, морского корпуса; Красной Армии, Боевой Франции, Англии и Китая.

В парке будут присутствовать 6 героев Батаана, а также боевого корабля «Марблхэд» Клод Беккер. Первые жители Нью-Йорка получат возможность увидеть моряка береговой охраны Джона С. Колдуэна профсоюз КИО нашего города, обнаружившего немецких динамитчиков, которые высадились на Лонга Айленда с подводной лодки.

В парке будут также дорогие гости — лейтенант Павличенко, капитан Пчелинцев и Николай Красавченко также будут присутствовать.

В парке будут также дорогие гости — лейтенант Павличенко, капитан Пчелинцев и Николай Красавченко также будут присутствовать.

В парке будут также дорогие гости — лейтенант Павличенко, капитан Пчелинцев и Николай Красавченко также будут присутствовать.

ГЕРОИ В НЬЮ ЙОРКЕ

Мэр Ла Гвардия вчера, в 10:30 утра, на городском аэропорте встречал 9 союзных героев, которых он за тем сопровождал на Таймс Сквер, где в их честь в полдень был устроен прием.

В группу эту входили: Людмила Павличенко, командир английского летного подразделения Скотт Молден, капитан Питер Кокран, лейтенант Ричард Майлс, лейтенант Владимир Пчелинцев, Николай Красавченко, Поль Ричардс, капитан Каринез Дзедоич и боец китайской армии, имя которого не было сообщено.

НОВЫЕ ПОДВИГИ КАПИТАНА 2-ГО РАНГА ЛУНИНА

МОСКВА, 3 сентября. Согласно сводкам Северного Флота, подводная лодка капитана 2-го ранга Лунина, торпедировавшая броненосец «Адмирал Тирпиц», потопила немецкий минозатрапитель и два патрульных судна.

Лунин направил свою подводку прямо на неприятельский порт. На подступах к гавани Лунин увидел неприятельский минозатрапитель, шедший под военным флагом трех патрульных судов. Взяв прицел, Лунин выпустил торпеду.

Когда подводная лодка поднялась на поверхность, то Лунин увидел в перископ, что затрапитель и одного патрульного судна уже не было.

Подобная петиция должна иметь 12,500 подписей; петиция же Коммунистической партии имела 50,000.

НОВЫЙ НАБОР РАБОЧИХ В ОККУПИРОВАННЫХ РАЙОНАХ

ЛОНДОН. — В связи с новой попыткой наступления, предпринятой маршалом Роммелем на Египетском фронте, усилилась деятельность итальянских радиостанций, работающих на арабском языке.

Бывший иерусалимский муфти Хадж-Эмин эль-Гуссейни, бежавший в 1914 г. в Германию из Ирака, где он укрывался от англичан, переезжает в Бари, в Италию, для перенятия руководства радио-пропагандой в арабских странах.

ОТСТАВКА СУНЬЕРА -- ПОСЛЕДСТВИЕ БОРЬБЫ МЕЖДУ АРМИЕЙ И ФАЛАНГОЙ

БЕРН, Швейцария.—Германские газеты выражают удивление по поводу увольнения испанского министра иностранных дел Суньера.

В донесении из Берлина швейцарской газете «Базлер Национал Цейтунг» говорится, что немцы тем более удивлены, что Суньер ушел недавно возвратившись из визита в Рим, где он совещался с Муссолини и королем, а также с папой римским.

Скандинавские газеты увольнение Суньера приписывают стремлению Франко сохранить нейтралитет.

РОММЕЛЬ БЫЛ ВЫНУЖДЕН НЕСКОЛЬКО ОТСТУПИТЬ

ВАШИНГТОН. — В результате действий американской и английской авиации и механизированных сил инициатива на Египетском фронте временно перешла в руки англичан.

Война за 2 сентября

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ)
За последние двое суток положение под Сталинградом ухудшилось. В среду немцы перенесли центр тяжести атаки на юго-западный участок и сильно вклинились в советскую оборону, и, повидимому, застряли.

В четверг они усилили нажим на северо-западном участке и здесь им тоже удалось несколько продвинуться.

В пятницу, что положение Сталинграда весьма серьезно, однако, следует отметить, что немцам до сих пор никак не удается прорваться так, чтобы начать «хозяйничать» в тылу противника.

В субботу, что положение Сталинграда весьма серьезно, однако, следует отметить, что немцам до сих пор никак не удается прорваться так, чтобы начать «хозяйничать» в тылу противника.

ПЕТИЦИОНЕР ШТАТА ОДОБРИЛ ПЕТИЦИЮ КОМПАРИИ

Губернатор штата Нью-Йорк одобрил петицию Коммунистической партии.

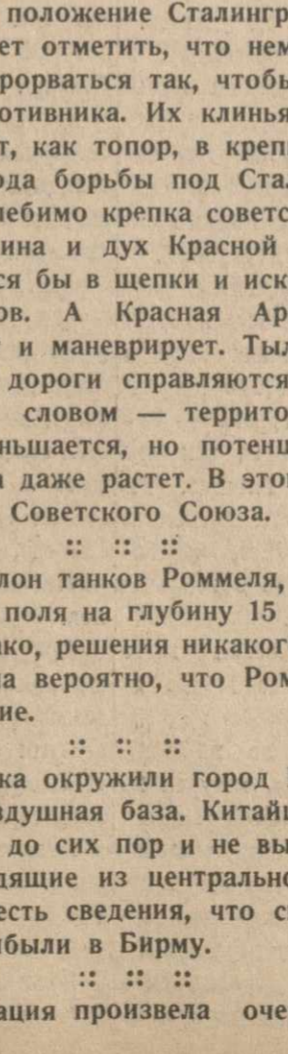
Подобная петиция должна иметь 12,500 подписей; петиция же Коммунистической партии имела 50,000.

Отклоняя доводы Лиги, секретарь штата Майкель Волш сказал, что проверка петиции не выявила никаких «неточностей».

7-го сентября в Детройте состоится парад-митинг, посвященный вопросу о необходимости создания Второго Фронта в Европе

См. заметку на 3-ей странице

Объединенный Комитет по устройству демонстрации в Детройте (слева направо): Рита Ганьска, польская американка; Н. Фитч, секретарь Объединенного Комитета; мэр г. Детройта Д-р С. С. Скшицкий; Мэкс Ожинский, сержант полиции Детройта, являющийся также гранд-маршалом парада; Д. Я. Мароник, член Объединенного Комитета и мадам Е. Федорова — от Объединенного Женского Комитета.



ПЕТИЦИОНЕР ШТАТА ОДОБРИЛ ПЕТИЦИЮ КОМПАРИИ

Губернатор штата Нью-Йорк одобрил петицию Коммунистической партии.

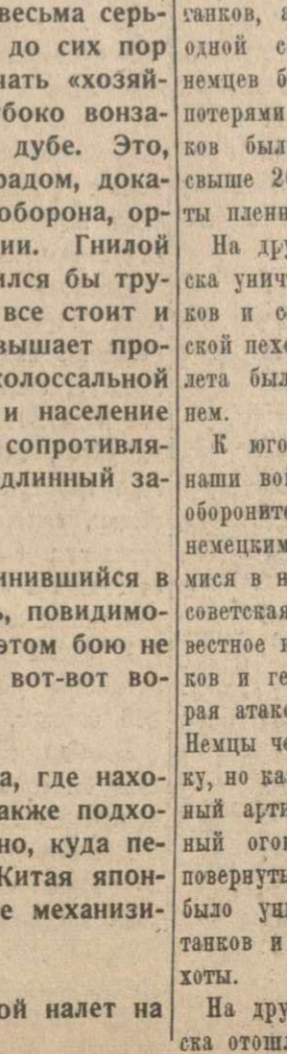
Подобная петиция должна иметь 12,500 подписей; петиция же Коммунистической партии имела 50,000.

Отклоняя доводы Лиги, секретарь штата Майкель Волш сказал, что проверка петиции не выявила никаких «неточностей».

7-го сентября в Детройте состоится парад-митинг, посвященный вопросу о необходимости создания Второго Фронта в Европе

См. заметку на 3-ей странице

Объединенный Комитет по устройству демонстрации в Детройте (слева направо): Рита Ганьска, польская американка; Н. Фитч, секретарь Объединенного Комитета; мэр г. Детройта Д-р С. С. Скшицкий; Мэкс Ожинский, сержант полиции Детройта, являющийся также гранд-маршалом парада; Д. Я. Мароник, член Объединенного Комитета и мадам Е. Федорова — от Объединенного Женского Комитета.



ПЕТИЦИОНЕР ШТАТА ОДОБРИЛ ПЕТИЦИЮ КОМПАРИИ

Губернатор штата Нью-Йорк одобрил петицию Коммунистической партии.

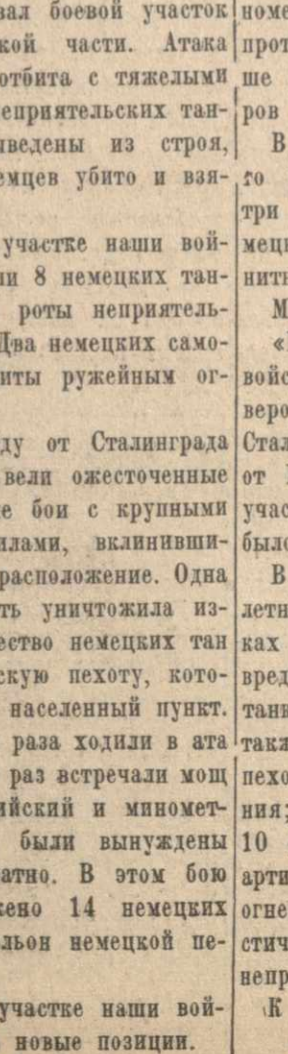
Подобная петиция должна иметь 12,500 подписей; петиция же Коммунистической партии имела 50,000.

Отклоняя доводы Лиги, секретарь штата Майкель Волш сказал, что проверка петиции не выявила никаких «неточностей».

7-го сентября в Детройте состоится парад-митинг, посвященный вопросу о необходимости создания Второго Фронта в Европе

См. заметку на 3-ей странице

Объединенный Комитет по устройству демонстрации в Детройте (слева направо): Рита Ганьска, польская американка; Н. Фитч, секретарь Объединенного Комитета; мэр г. Детройта Д-р С. С. Скшицкий; Мэкс Ожинский, сержант полиции Детройта, являющийся также гранд-маршалом парада; Д. Я. Мароник, член Объединенного Комитета и мадам Е. Федорова — от Объединенного Женского Комитета.



ПЕТИЦИОНЕР ШТАТА ОДОБРИЛ ПЕТИЦИЮ КОМПАРИИ

Губернатор штата Нью-Йорк одобрил петицию Коммунистической партии.

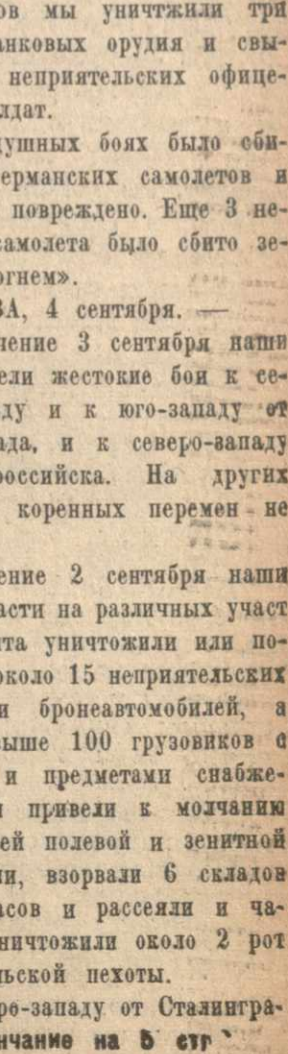
Подобная петиция должна иметь 12,500 подписей; петиция же Коммунистической партии имела 50,000.

Отклоняя доводы Лиги, секретарь штата Майкель Волш сказал, что проверка петиции не выявила никаких «неточностей».

7-го сентября в Детройте состоится парад-митинг, посвященный вопросу о необходимости создания Второго Фронта в Европе

См. заметку на 3-ей странице

Объединенный Комитет по устройству демонстрации в Детройте (слева направо): Рита Ганьска, польская американка; Н. Фитч, секретарь Объединенного Комитета; мэр г. Детройта Д-р С. С. Скшицкий; Мэкс Ожинский, сержант полиции Детройта, являющийся также гранд-маршалом парада; Д. Я. Мароник, член Объединенного Комитета и мадам Е. Федорова — от Объединенного Женского Комитета.



се на грандиозный массовый митинг в Детройте

Районный комитет РАС ИРО призывает к участию в митинге... Работники фабрик и заводов... Сборный пункт у Дома Джос Кампалу.

Рядом направлением против злейшего врага человечества — этот враг злится фашизм, возмущающийся Гитлером, человеком, ненавидимым всем миром... Советский народ, его Красная Армия героически борются против фашизма.

РАБОЧИЕ И ХОЗЯЕВА «ДЭЙНТИ МАНЮФАКТУРИНГ КО.» ЖЕРТВУЮТ В «РОШИАН УОР РЕЛИФ»

В большой мастерской «Дэйти Манюфакчуриг Ко.», в помещении 1370 Бродвей в Нью-Йорке, в среду 9 сентября, в 12 ч. дня, в присутствии всех рабочих и работниц, владельцев мастерской, представителей «Рошиан Уор Релиф»...

Эта мастерская, где работает немало и русских, решила пожертвовать в пользу медицинской помощи героическому советскому народу. Решено было, чтобы рабочие жертвовали регулярно несколько часов своего труда в пользу этого благого дела...

ПРИХОЖАНЕ Г. НОРВИЧА НА ПОМОЩЬ РОДИНЕ

НОРВИЧ, Конн. Члены 3011 отдела РАС ИРО товарищи Сильверст Лапуть, Владимир Серго и Марко Мельник 30 августа посетили церковно-приходской митинг и с разрешения церковного комитета приступили к сбору денег на медицинскую помощь Советскому Союзу.

Ниже приводим имена жертвователей: Зарахий Лапуть — 3 д.; Иван Карака, Иван Поболь, Семен Якубовский и Андров Жолонд — по 2 д. По одному доллару: Франк Домбинский, Павел Шило, Павел Анацкий, Сильверст Лапуть, Николай Самокар, Герасим Жаров, Даниил Зайцев, Михаил Лапуть, Дмитрий Романенко, Марко Мельник, Михаил Морозкий, Франк Малиновский, Федот Михалевиц, Дмитрий Стагончик, Владимир Попрозчик, Павел Матвеев, Анти Першаец, Кондрат Баран, Чалый Исевич, Франк Обуховский, Никанор Паскович, Александр Горелик, Антон Баранчик.

На побережья Тихого Океана

(Начало на 2-й стр.)

океанских фронтов, для пренона и ущерба коварно-хитрого врага. Грохот заводов заглушит шум битв. Колеся по улицам Сан Диего, чувствуешь лихорадочно-повышенный пульс военного строительства.

На жизненном яноре. Всевозможный былой служилый люд американского военного и коммерческого флотов выйдя в отставку, стал здесь на берегу на якорь жизненный, так чтобы из окошек домиков и домишек была видна любимая, небываемая, родная, «свободная земля» — океан.

Отсюда: вокруг важной гавани, гнезда американского военного флота, Сан Диего, раскинулись пригороды или, как их у нас в России называли бы: слободки. Построились с садиками, с огородами; всюду: пальмы, апельсины и другие фруктовые деревья.

С холмов, откуда скатывается наш «Пакард» — гавань и бухты Сан Диего, как на ладони... Но военных судов не видно; теперь война и стальные мощные гиганты покинули родное гнездо и на всех парах умчались далеко, в синие просторы на линию фронта.

НА ПОМОЩЬ СОВЕТСКОЙ РОССИИ

Финансовый отчет Русско-Американского Центрального Комитета Помощи России, Инн., за август 1942 г. ПОСТУПИЛО ОТ: Русско-Славянского-Американского Комитета гор. Франквиллы, Пенн.

Таким образом на западном побережье Калифорния на юге и Вашингтон на севере страны являются важнейшими форпостами американской военной промышленности, несчисляющими свои ежегодные траты ныне свыше нескольких миллиардов долларов в год.

Военный бум, охвативший Калифорнию — заметен с первого взгляда. Прежде всего и в Сан Диего, и в окрестностях невозможно найти пристанища. На автострадах для авто — надписи: «но румс»; дескать — катитесь дальше!

Завтра пикник рабочих организаций Детройта. ДЕТРОИТ, МИЧ. — На пикнике рабочих организаций в воскресенье 6 сентября, выступят с речами Б. Майнор и Пет Тоуби. Пикник состоится в Харват Парке, Вест Уоррен и Голлей Роад.

30 дол. для вязального кружка 3218 отдела. БРОНКС, Н. И. — Трудно было собирать средства для теплых вещей для Красной Армии во время лета. Теперь приближается время осеннего сезона, а денег для покупки шерсти нет.

Вильям Фостер в Миннеаполисе. МИНН. — На митинге 6-го сентября, в 8 ч. веч., в Инглс Голл, на 4-ой ул., выступит с речью о необходимости создания второго фронта.

Митинг состоится под председательством писателя М. Лесур. Роберт Келли будет говорить о предстоящих выборах. Все приглашаются на этот митинг.

ПРИВЕТСТВУЕМ ГЕРОЕВ СССР

ЛОС АНЖЕЛЕС, Калифорния. — 3151 отдел РАС ИРО имени С. Карова горячо приветствует героев Советского Союза, приехавших в Соединенные Штаты. Членский состав нашего отдела гордится молодыми отважными героями, которые спасают жизнь наших братьев и сестер и все человечество от злейшего врага нацизма — фашизма.

Валейо де Мар Айланд Нейби Ярд в 1940 году еще увеличил число служащих с 8,900 до 12,000 человек.

Маленький городок Валейо де Мар оказался перегруженным в квартирном отношении. Все это чувствуется сразу, когда вы попадаете в Сан Диего, когда проезжаете в авто по окрестностям города.

По дороге нас остановили у военного кордона, проверили наши американские бумаги и сказали: «Это теперь ценные бумаги, сэр» отпустили с миром дальше.

Проверка паспортов. По дороге нас остановили у военного кордона, проверили наши американские бумаги и сказали: «Это теперь ценные бумаги, сэр» отпустили с миром дальше.

Жилища у воды большею частью пусты. Уже в апреле месяце в Калифорнии началась строгости, как насчет проживания в районе береговой полосы, так и пользования светом, купания, рыбной ловли и т. д.

Уже с весны — отели в больших городах в этих районах были реквизированы для постоя солдат; жители выселены из всех домов на два квартала от моря, а все побережье занято лагерями и сторожевыми постами военных частей.

В 5:15 вечера мы, на пороге вечерних сумерек, приехали в Сан Хуан Капистрано; здесь — миссия католическая, сооруженная монахом (имя только что упомянуто) в 1770 году. Дела с туристами... За \$2.50 нам отвели роскошный номер с ванной, двумя кроватями в большой первоклассной гостинице.



Из советской драматической картины «Новый Учитель». Этот фильм идет в Ирвинг Плэйс театре, на Ирвинг Плэйс около 15 ул.

Советского Информационного Бюро

Начало на 1-ой стр.)
...ажились упорные бои.
...двинули атаку на уча...

Информационного Бюро

крепко бился с неприятельскими танками и пехотой, прорвавшись в наш пояс обороны.
...на одном участке красноармейцы Н-ской части отбили три неприятельских танковых атаки.

ЗАСАДА ПАРТИЗАН

Вечер. В село П. прибыла немецкая автоколонна.
...Разведчики немедленно сообщили об этом в отряд.
...В скором времени отряд выступил.

Противовоздушная оборона Москвы

Тыл и фронт в нашей стране неразделимы. Москва находится в ближайшем тылу, трудящиеся советской столицы самоотверженно работают, выполняя заказы фронта по производству боеприпасов и вооружения.

СТРАНА МАЛЫХ ОСТРОВОВ

Почти все остальные Каролинские острова: Палау, Понапе, Воеван, Кузайе и пр. — лагуны. Это бесконечная «Венеция» — проедными путями повсюду сдвигаются каналы.

ГИТЛЕРОВСКАЯ ГРАБАРНИЯ

«Поймал свинью у одного мародера».
«Вчера мы достали в одном из крестьянских домов сало, яйца, масло...»

ПРЕДОТВРАЩЕННЫЙ ВЗРЫВ

Хмурый день. Туман. Всматриваясь в дымку, сигнальщик старшина 2-й статьи Итайкин заметил на горизонте смутные очертания кораблей.

ПРЕДОТВРАЩЕННЫЙ ВЗРЫВ

Хмурый день. Туман. Всматриваясь в дымку, сигнальщик старшина 2-й статьи Итайкин заметил на горизонте смутные очертания кораблей.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ

М. Я. МАЙЗЕЛЬ
был ассистентом европейской университетской клиники.
107 ИСТ 17-ая Ул. Н. И.

БЕЛОРУССКИЕ ПАРТИЗАНЫ

Белорусский народ повсеместно развернул беспощадную партизанскую войну с оккупантами.
...В Минске, Гомеле, Витебске, Белостоке, Бресте, Гродно, в пущах Беловежской и Налибокской, в лесах Полесья и Августовских, на реках Днепр, Бerezина, Припять, Неман, Сожи ведут героическую борьбу многотысячные партизанские отряды.

БЕЛОРУССКИЕ ПАРТИЗАНЫ

Белорусский народ повсеместно развернул беспощадную партизанскую войну с оккупантами.
...В Минске, Гомеле, Витебске, Белостоке, Бресте, Гродно, в пущах Беловежской и Налибокской, в лесах Полесья и Августовских, на реках Днепр, Бerezина, Припять, Неман, Сожи ведут героическую борьбу многотысячные партизанские отряды.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ

КЛИФСАЙД, Н. ДЖ. — Собрание 10 отд. РООВА в суб., 5 сент. в 7:30 веч.
ПИТТСБУРГ, ПА. — Собрание 3008 отд. РАС ПРО в суб., 5 сент., в 7:30 веч. в сербском церковном зале, 16 ул. Булет демонстр. фильм с фронта.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ

Б. БАГДАСАРОВ
200—2-я Авен., между 12 и 13 ул.
Tel. ALgonquin 4-0332
Примеч: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

FOR VICTORY BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS



Пишущие Машины

РУССКИЕ И АНГЛИЙСКИЕ, ПРОКАТ, ПОЧИНКИ.
JACOB SACHS, 270 SEVENTH AVE., (25 Str.) New York, N. Y.
L'ongacre 5-1488

ПОНЕДЕЛЬНИК, ВТОРНИК И СУББОТАМ В 9 ЧАСОВ ВЕЧЕРА.

РАДИО-НОВОСТИ WBUN — 1430 к.
РУССКАЯ ПРОГРАММА «ЗВУКИ РОДИНЫ»

НЕ ОТЛАДЫВАЙТЕ ЛЕЧЕНИЯ! — Промедление только осложнит РЕВМАТИЗМ

Артритизм (воспаление, опухоль, затвердение суставов) Миалгия (воспаление седалищного нерва)
БОЛЕЗНИ НОГ
Языки ног (раны на ногах). Расширение вен, (воспаление вен), частота ног, опухоль ног — эти и другие болезни ног и ревматизм излечиваются БЕЗ ОПЕРАЦИИ НОВЫМИ европейскими методами лечения.

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовни.
129 E. 7th St., New York City
Между Ав. А и I-В. ORchard 4-2568
Отделение: 707 Prospect Avenue Tel. MElrose 5-6577

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ

Эдуард Владимирович КРУГЛЯК
258 Бродвей, Нью Йорк.
Ул. Варрен стр., против Сити Холл офис 709, 7-й этаж. Нотр 2-0260.
Наем приема от 5 до 6:30 веч. До субб. от 9 до 11 в. дозвонили и по телефону.
EDWARD T. KRUGLYAK Suite 709, 7th floor — WOrk 2-0260 258 BROADWAY, NEW YORK CITY

HELP WANTED FEMALE

«Оператор», женщина, опытная. Машина с обычной иглой для пошива. Постоянная работа. Ничего не платят.
E. A. Freedman Co., 68 E. 9th St., cor. Broadway (5)
HELP WANTED MALE, FEMALE
ТРЕБУЮТСЯ мужчины и женщины «Операторы», женщины, швей, швей. Специальные машины. Также слесари, механики. Опытные. Дамские пальто. Постоянная работа.
Mastercraft — 26 Exchange Pl., Jersey City, N. J. (Harbor Side Bldg.) (1-7)
FURNISHED ROOMS FOR RENT
427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комната для одного, включая — \$1.50, \$3.50, для двоих — \$4.00 и \$5.00. (Т. Ф.)
UNFURNISHED APTS FOR RENT
ОБЛАДОТСЯ 4-4 комнаты. Пар. от 10-11. Свободный, чистый дом с 2-х этажом. \$10-30 и дороже.
778 7-й стр. около 42-й Д (Т. Ф.)
2-я Авеню, 238 (14-я). Район Стайпленд. Кухня 11/2 — 2 1/2 светлые комнаты. Купит, современ. удобства; недорого «Стиральная» на месте или телефонировать:
Ames, Cunelan, Newman, MO. 4-2100 (31-5)

ОЧКИ

ВСЕГО ЗА \$5
Цены на очки всегда находятся в зависимости от типа подобранных линз и качества стоек, которые должны быть в соответствии с силой вашего зрения. Многие из наших покупателей достигают у нас очки всего за \$5.00, и возможно, что и вы они не обделитесь дорогой. При заказе очков мы зарегистрируем оптику (сидиметрию) ourselves, чтобы вы были полностью обеспечены.
COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, Cor. DELANCY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-1989

